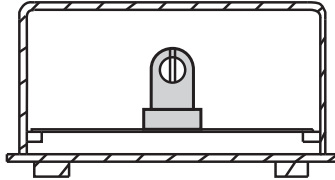
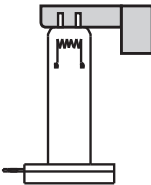
		<b>HEATING CABINET+BALL DEVICE</b>	
<b>WÄRMESCHRANK UND KUGELEINHEIT</b>			
NORMEN	EN/IEC 60400 EN/IEC 60838-1	STANDARDS	
<b>ZWECK DER UNTERSUCHUNG</b>	Prüft die Konsistenz des Isoliermaterials bei der zutreffenden Betriebstemperatur T.	It verifies the consistency of the used insulating material to an assigned working temperature T.	<b>PURPOSE OF TEST</b>
<b>TESTBEDINGUNGEN UND ERGEBNISSE</b>	<b>Erwärmen bei T + 25° C für 1 Stunde</b> - Eine Stahlkugel mit einem 5 mm Durchmesser wird mit einem Druck von 20 N gedrückt. - Der Durchmesser des Eindrucks soll 2 mm nicht überschreiten	<b>Heating at T + 25 °C for 1 hour</b> - A steel ball of 5 mm diameter is pressed with a force of 20N. - The diameter of the printing shall not exceed 2 mm.	<b>TEST CONDITIONS AND RESULT</b>
		<b>HEATING CABINET</b>	
<b>WÄRMESCHRANK</b>			
NORMEN	EN/IEC 60400 Test "A" EN/IEC 60838-1	STANDARDS	
<b>ZWECK DER UNTERSUCHUNG</b>	Es prüft die Unverformbarkeit der Lampenfassung bei der zutreffenden Betriebstemperatur T.	It verifies the not-deformability of the lampholder to an assigned working temperature T.	<b>PURPOSE OF TEST</b>
<b>TESTBEDINGUNGEN UND ERGEBNISSE</b>	<b>Erwärmung bei T + 20° C (EN/IEC 60400)</b> <b>Erwärmung bei T + 35 °C (EN/IEC 60838/1) für 168 Stunden</b> - Das Prüfstück darf nicht brechen, aufschwellen, schrumpfen oder verformen in einer Weise, die den Schutz gegen elektrischen Schlag vermindert. - Der weitere Gebrauch darf nicht in Frage gestellt sein.	<b>Heating at T + 20 °C (EN/IEC 60400)</b> <b>Heating at T + 35 °C (EN/IEC 60838/1) for 168 hours</b> - The specimen shall not undergo breaking, swelling, shrinking or deformation that may reduce the protection against electric shock. - The further use shall not be compromised.	<b>TEST CONDITIONS AND RESULT</b>
		<b>LAMP SIMULATOR DEVICE</b>	
<b>LAMPEN SIMULATIONSGERÄT</b>			
NORMEN	EN/IEC 60400 Test "B"	STANDARDS	
<b>ZWECK DER UNTERSUCHUNG</b>	Sie prüft die Unverformbarkeit der Vorderseite der Lampenfassung bei der zutreffenden Arbeitstemperatur T.	It verifies the non-deformability of the lampholder front side to an assigned working temperature T.	<b>PURPOSE OF TEST</b>
<b>TESTBEDINGUNGEN UND ERGEBNISSE</b>	<b>Erwärmung bei T + 25°C für 168 Stunden</b> - Das Prüfstück darf nicht brechen, aufschwellen, schrumpfen oder verformen, in einer Weise die den Schutz gegen einen elektrischen Schlag vermindert. - Der weitere Gebrauch darf nicht in Frage gestellt sein.	<b>Heating at T + 25 °C for 168 hours</b> - The specimen shall not undergo breaking, swelling, shrinking or deformation that may reduce the protection against electric shock. - The further use shall not be compromised.	<b>TEST CONDITIONS AND RESULT</b>

